

PRINTED IN ENGLAND.

36



FOTOUMETNICI FINSKE

SF

Salon fotografije
Foto-saveza
Jugoslavije

41





NAŠIM FOTO PRIJATELJIMA U JUGOSLAVIJI

Mi smo ovde u Finskoj napravili izbor fotografija kojima smo želeli da vam ispričamo o našoj zemlji i njenim ljudima. Jedna ograničena kolekcija, kao što je ova, ne može svoj zadatak u potpunosti da ispunji, ali ipak daje bolju sliku, tako bar mi verujemo, o nivou naše amaterske fotografije i priča o motivima koji nas interesuju.

Fotografije, izabrane za ovu izložbu u Jugoslaviji, su radovi članova Saveza finskih foto klubova (Suomen Kameraseurojen Liitto ry.) i autori su ih poslali isključivo radi izbora za ovu izložbu.

Našem Savezu, koji već deluje 50 godina, pripada 75 fotoklubova Finske, koji okupljaju oko 5.000 članova. Uglavnom, članovi su fotografi—amateri bez obzira što su neki profesionalni fotografi našli u našem Savezu forum gde oni mogu slobodnije da deluju nego što im je to profesionalno moguće.

Na osnovu broja fotografija poslatih za ovu izložbu mogu, na kraju, da konstatujem da kod naših članova postoji veliki interes za Jugoslaviju i njenu fotografiju. Zbog toga i očekujemo da u skoroj budućnosti vidimo kod nas fotografije vaše lepe zemlje. Verujem da ova razmena izložbi daje svoj doprinos, uprkos geografskoj različitosti i udaljenosti, našem sve boljem razumevanju.

Zahvaljujem za mogućnost da finsku fotografiju prikažemo u Jugoslaviji i želim kako našoj izložbi tako i jugoslovenskoj fotografiji najbolji uspeh.

Timo Haavisto
Predsednik Saveza finskih foto društava
Suomen Kameraseurojen Liitto ry

Neodoljiva je evokacija na luminizam i ličnost koja je donela novi bljesak svetlosti, čudesno sredstvo poetske transfiguracije, na Karavada, i na ono što je bilo najbolje u evropskom slikarstvu 17. veka obuhvativši, posredno i u raznim etapama, Velaskeza a naročito Rembranta i Vermera. To se posebno odnosi na fotografiju „HELENA“ – autor LAURI HATAKKA – portret neizrecive lepote. Naravno da je besmisleno tražiti uzročnu vezu finskog umetnika sa „karavadjizmom“, ali je umesno ukazati na osećanje finije vrste koja je svojstvena senzibilitetima onog, ovog i budućeg vremena.

Interesovanja finskih kolega kreću se u rasponu od tema običnog finskog čoveka do pitoresknih pejsaža. Teme običnog čoveka odslikane su pošteno, dokumentarno i bez patosa. Laboratorijskom obradom samo je podcrtana informativnost i čini se da se najveći broj radova iz ove grupe iscrpljuje u svojoj informativnosti.

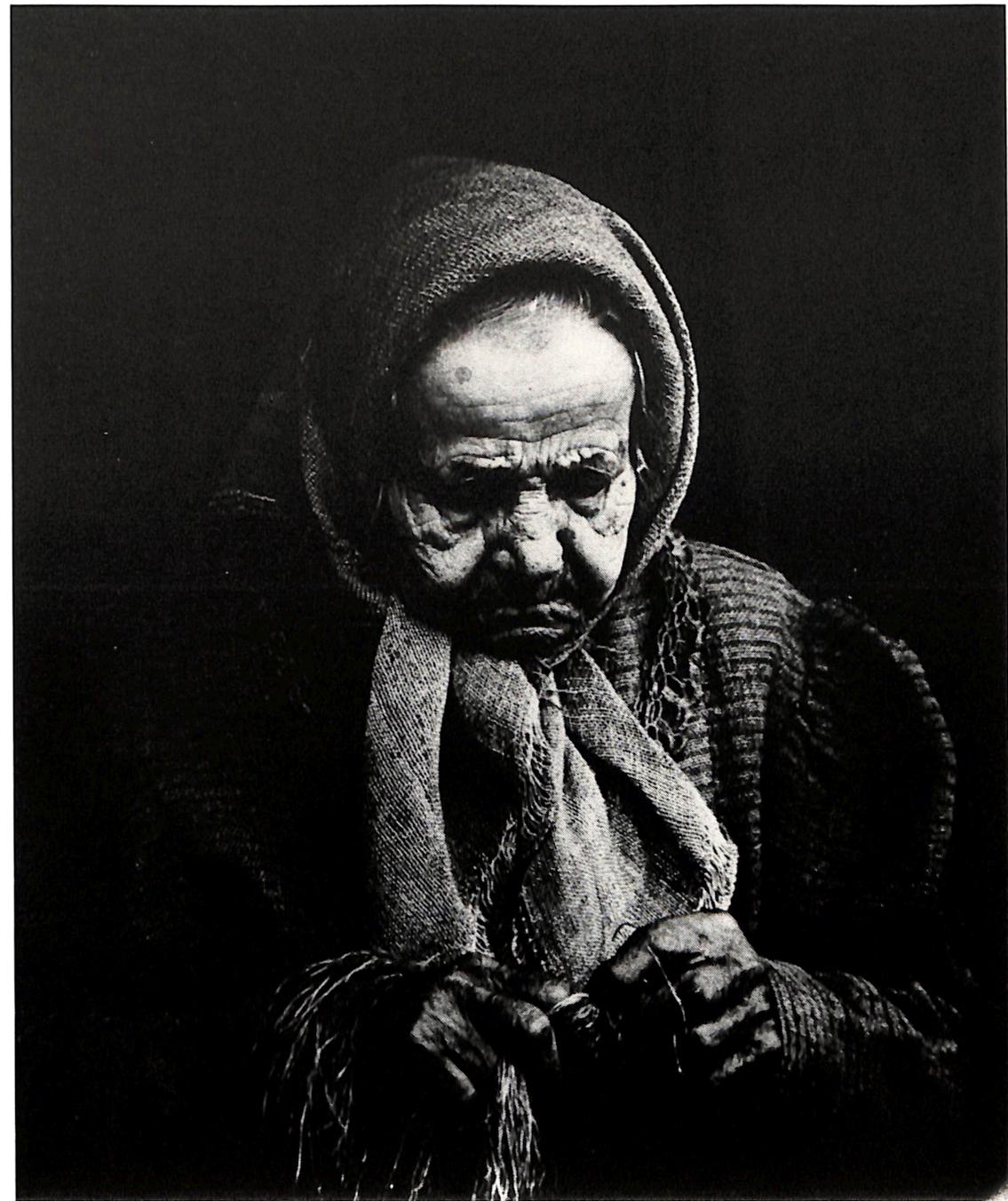
Sa pejsažima stvar stoji drukčije. Sloboden sam da citiram neka imena i njihova ostvarenja: TAPIO VÄINÖLÄ sa rasprevanim cvetnim livalama, TIMO HAAVISTO sa mistikom zimskog jutra, KALERVO OJUTKANGAS sa sfumatom planinskog potoka, DUNE RANTIO sa fantastikom smiraja dana na jezeru i LAURI HATAKKA sa fantastikom začetka novog pozognog jesenjeg dana. Za fotografе takve čulnosti lepota prirode je polazna premla. Nadahnućem i subjektivitetom preveli su izvornu lepotu prirode u istinsku umetničku lepotu koju ćemo dugo pamtitи.

Dugo ćemo pamtiti prijatno uzbudjenje susreta sa delima finskih fotografa koje nam je priušteno u Salonu fotografije.

Beograd, maj 79. godine

Djordje Bukilica, EFIAP



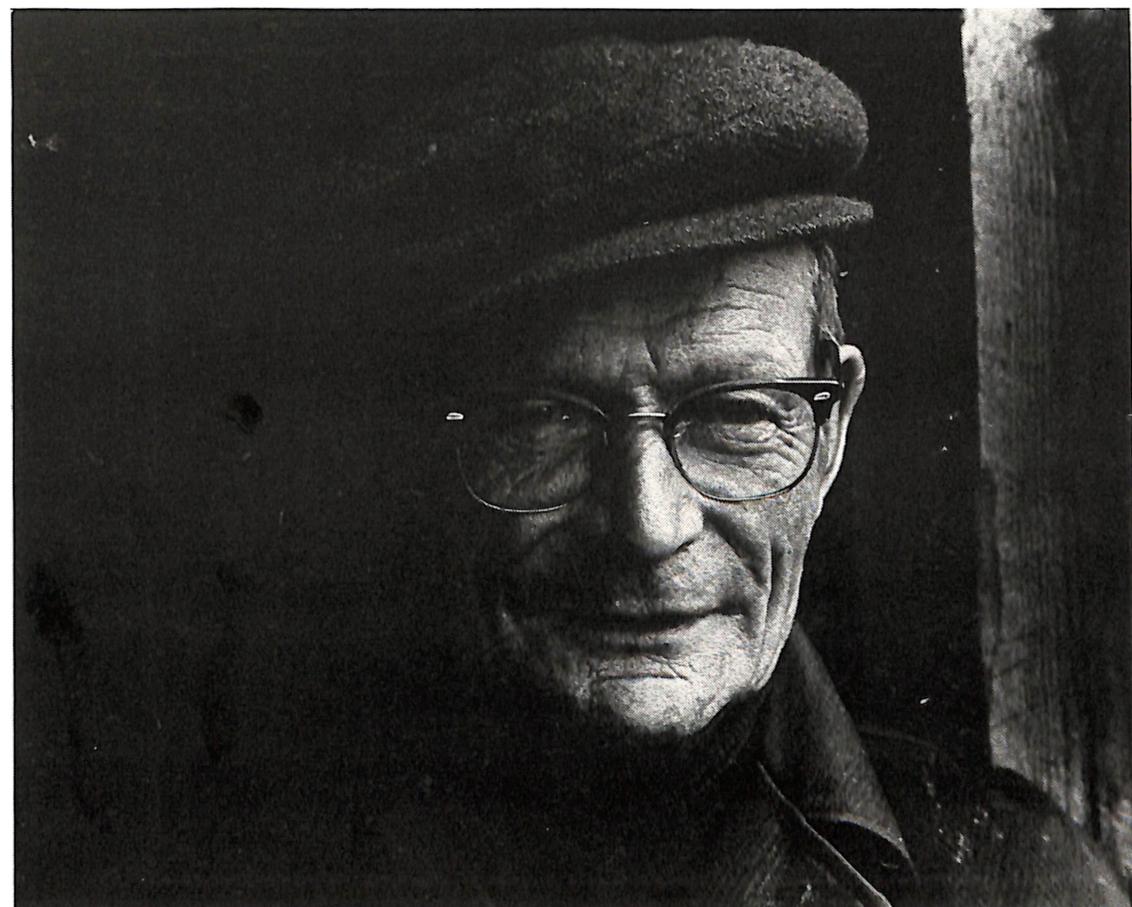




4



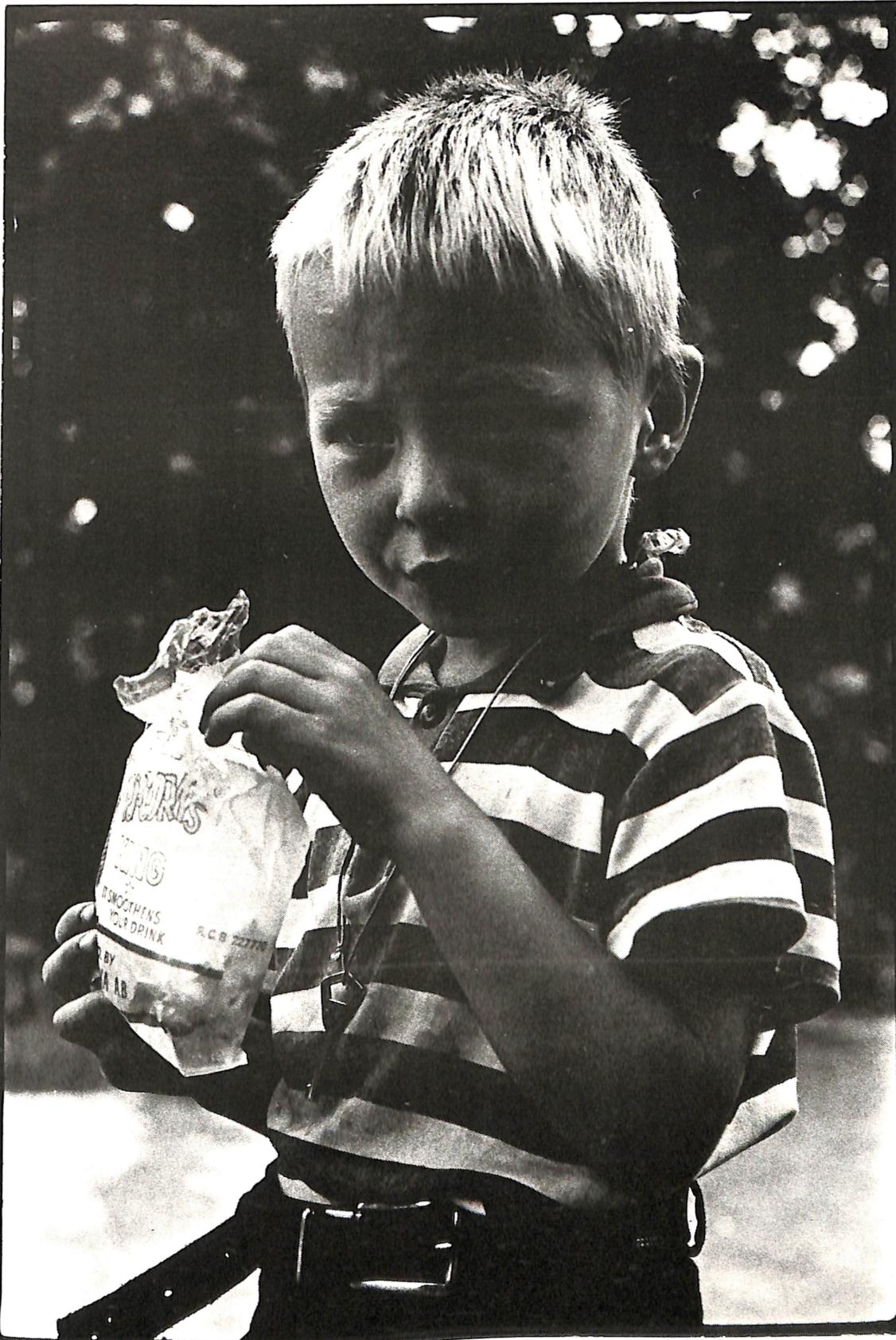
7



6



9



8



11



10



12



13





16



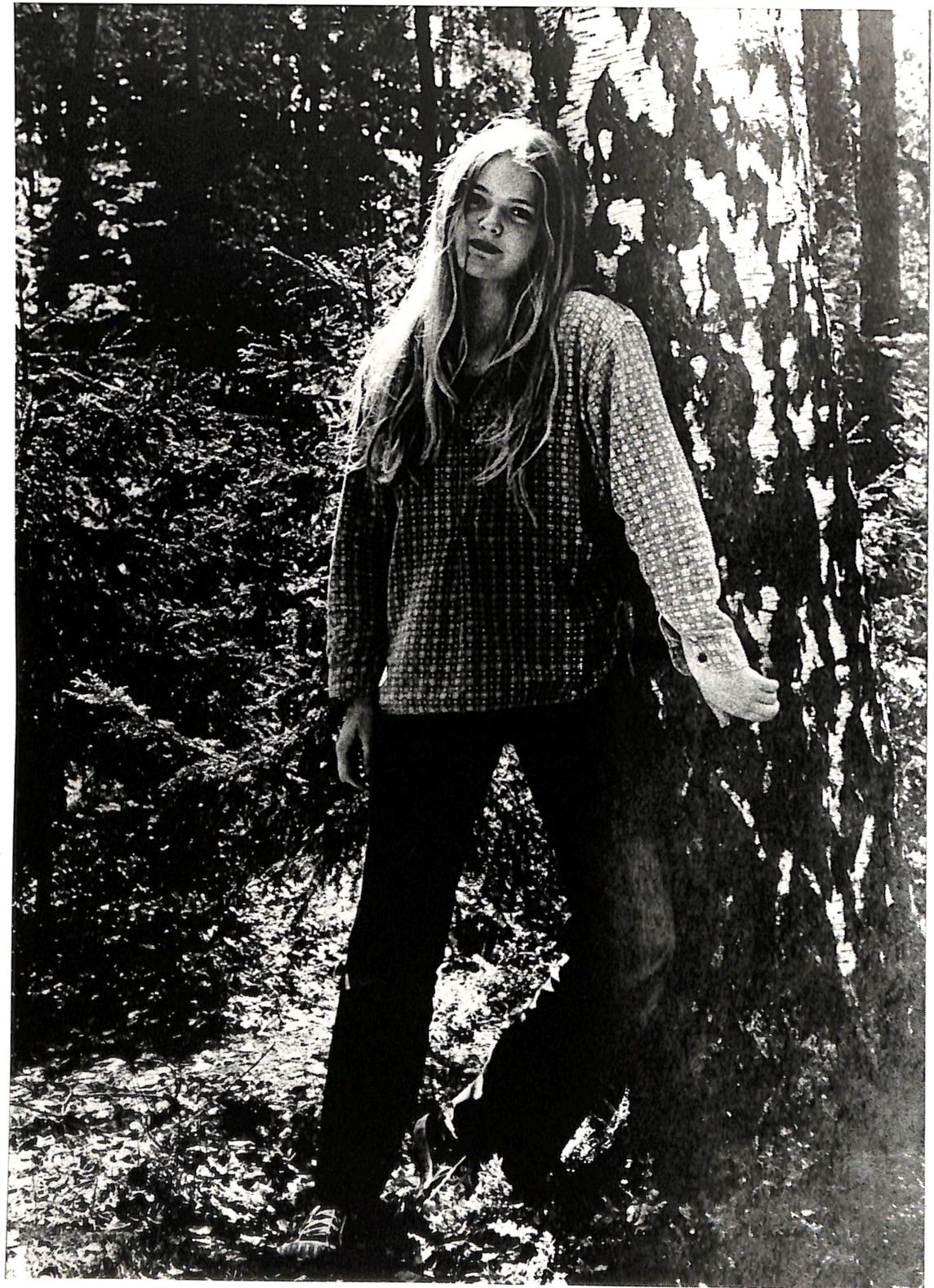
17



18



19



20



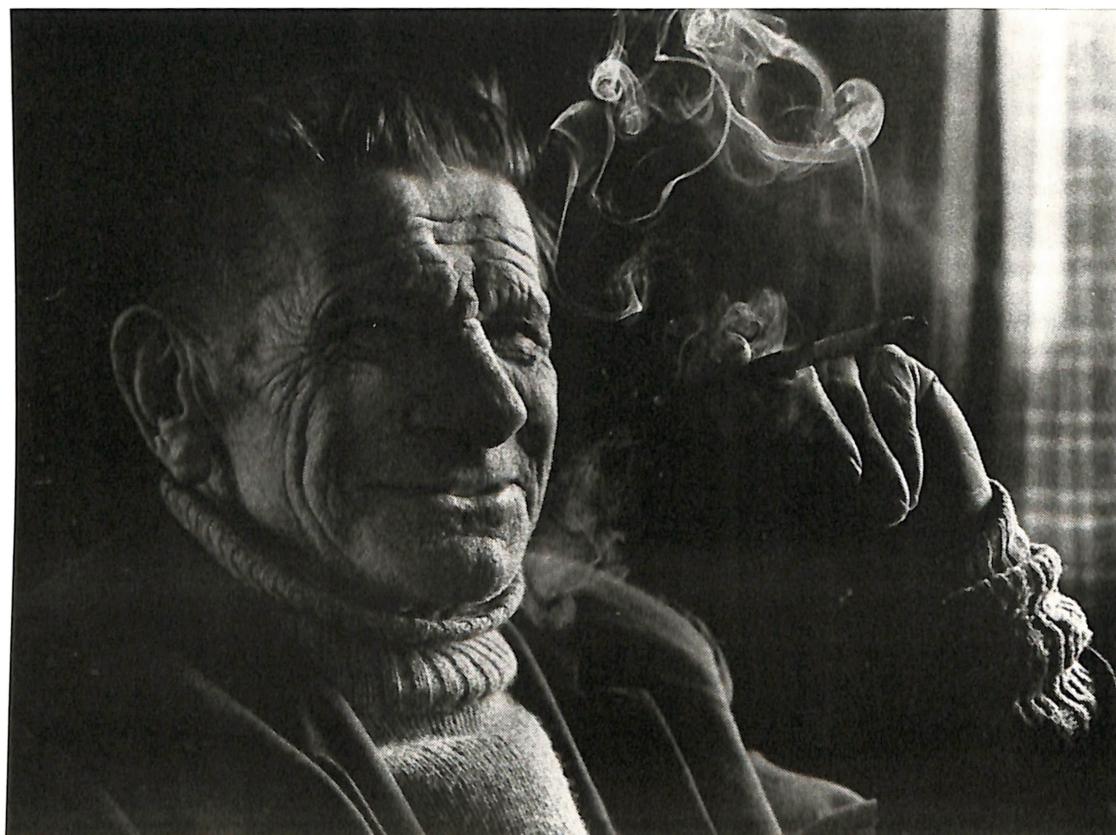
21



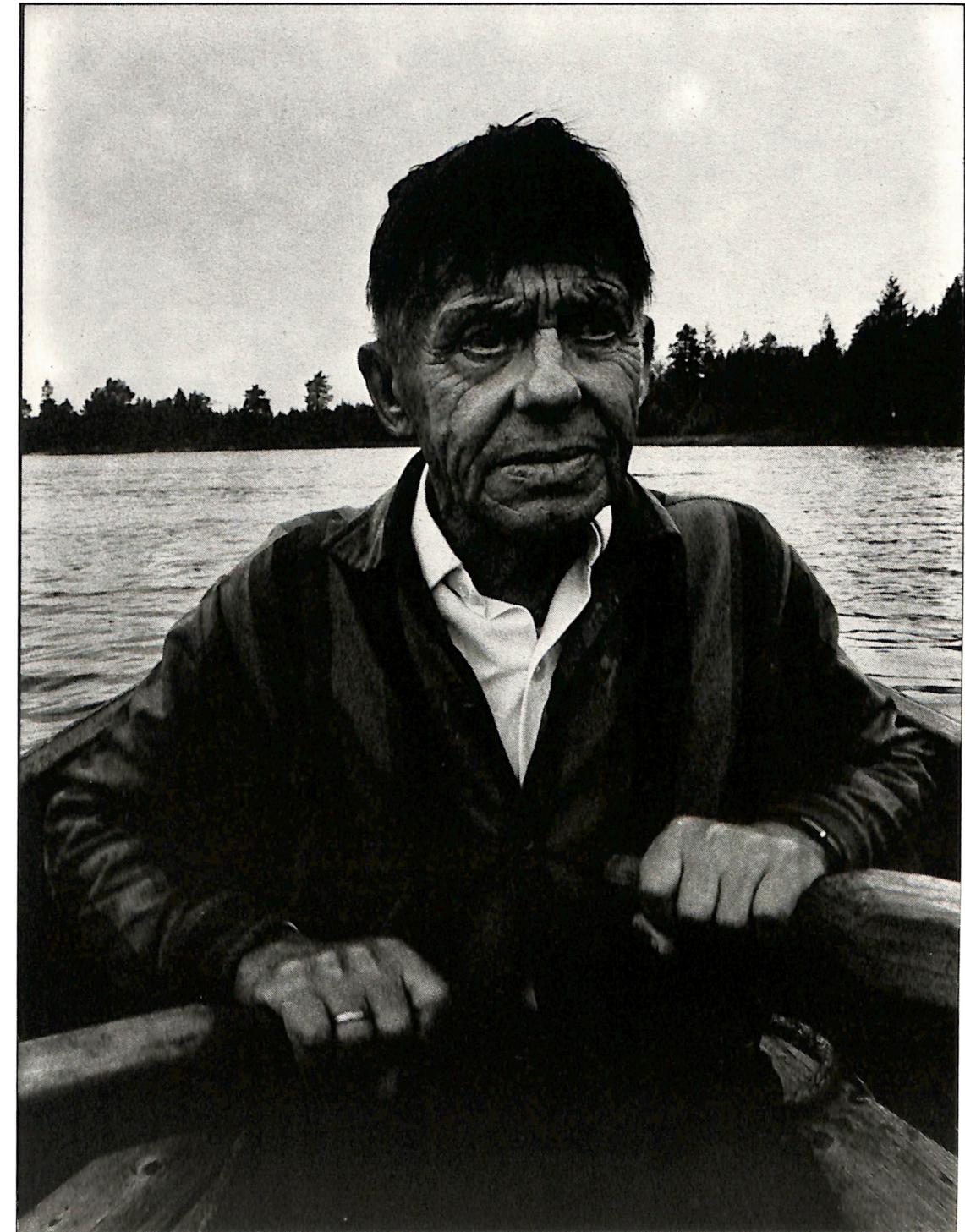
22



23



25



24



26



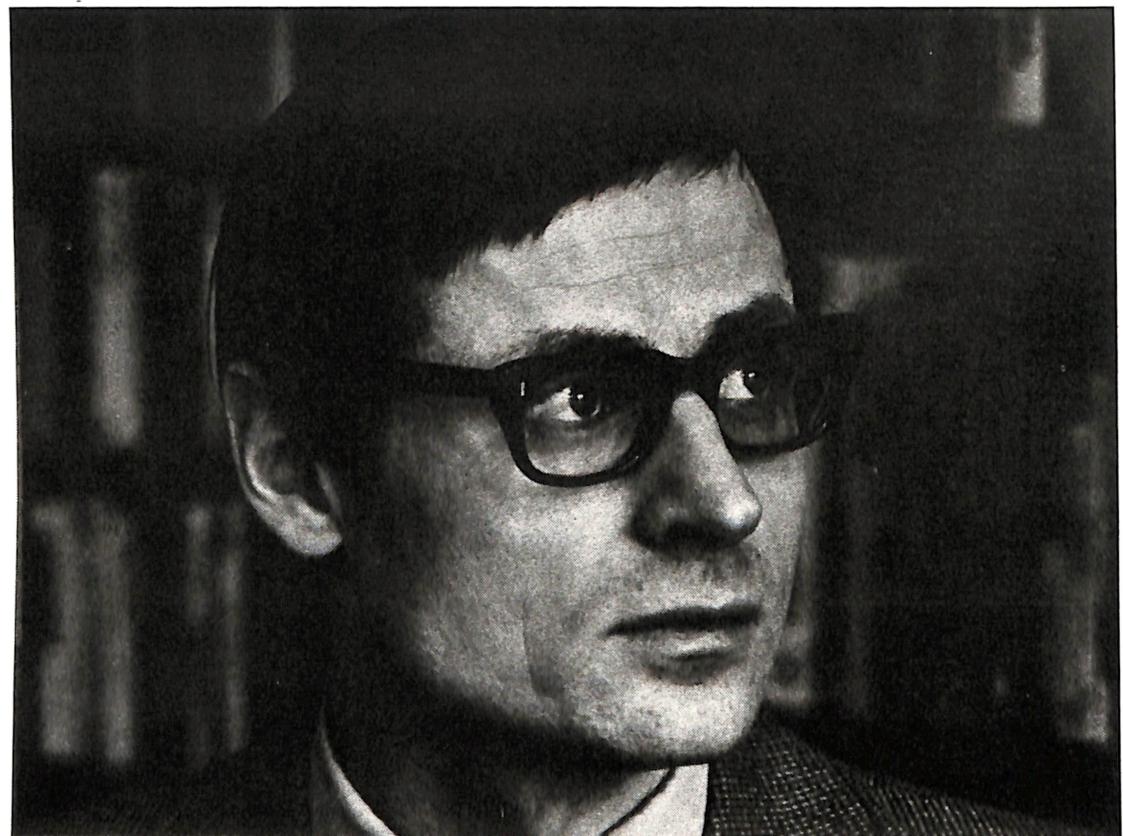
27



29



28



31



30



32



33



34



35



37



38



40



VANESSA - 79

39



43

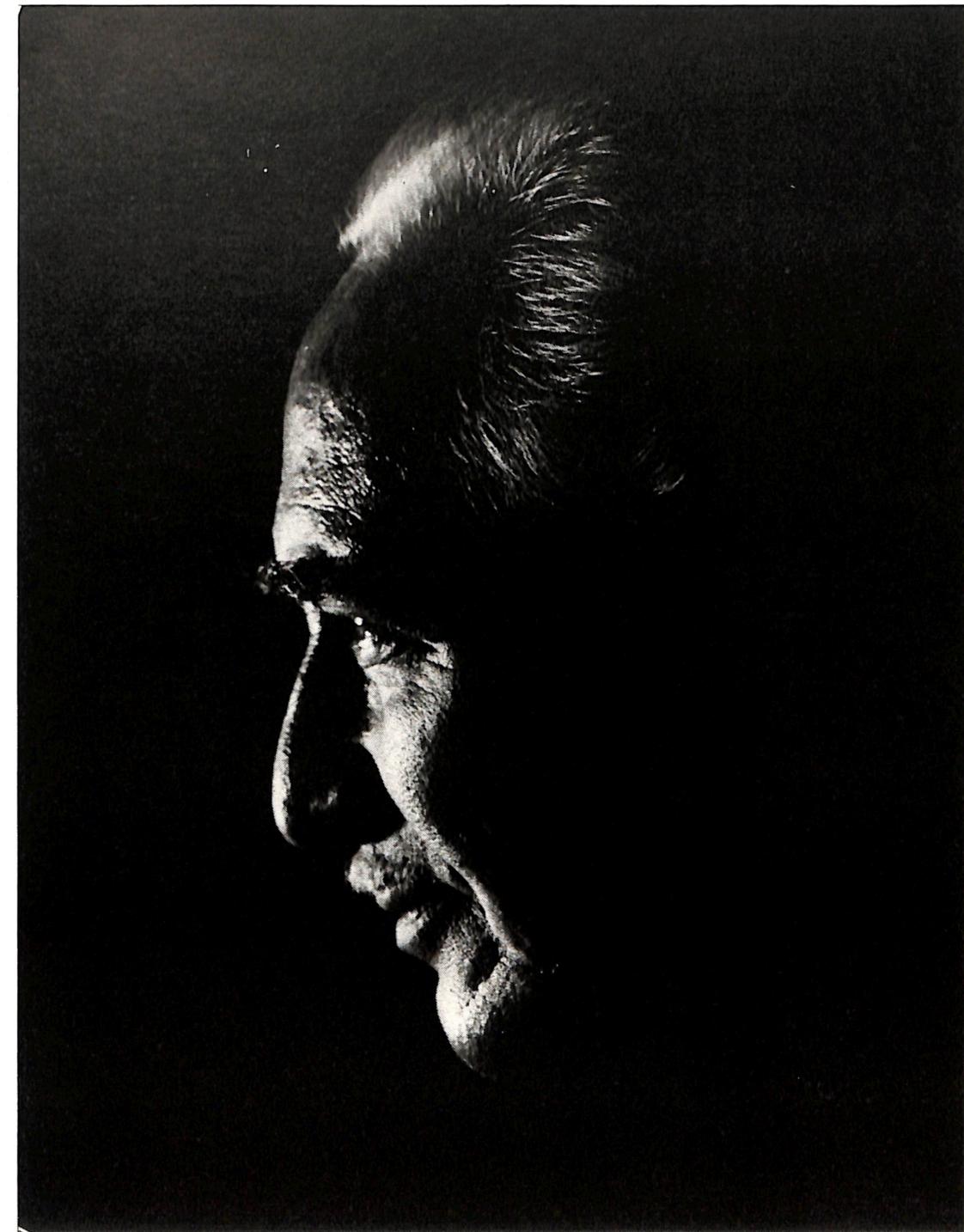


TABRUM -78

42



44



45



46



47



50



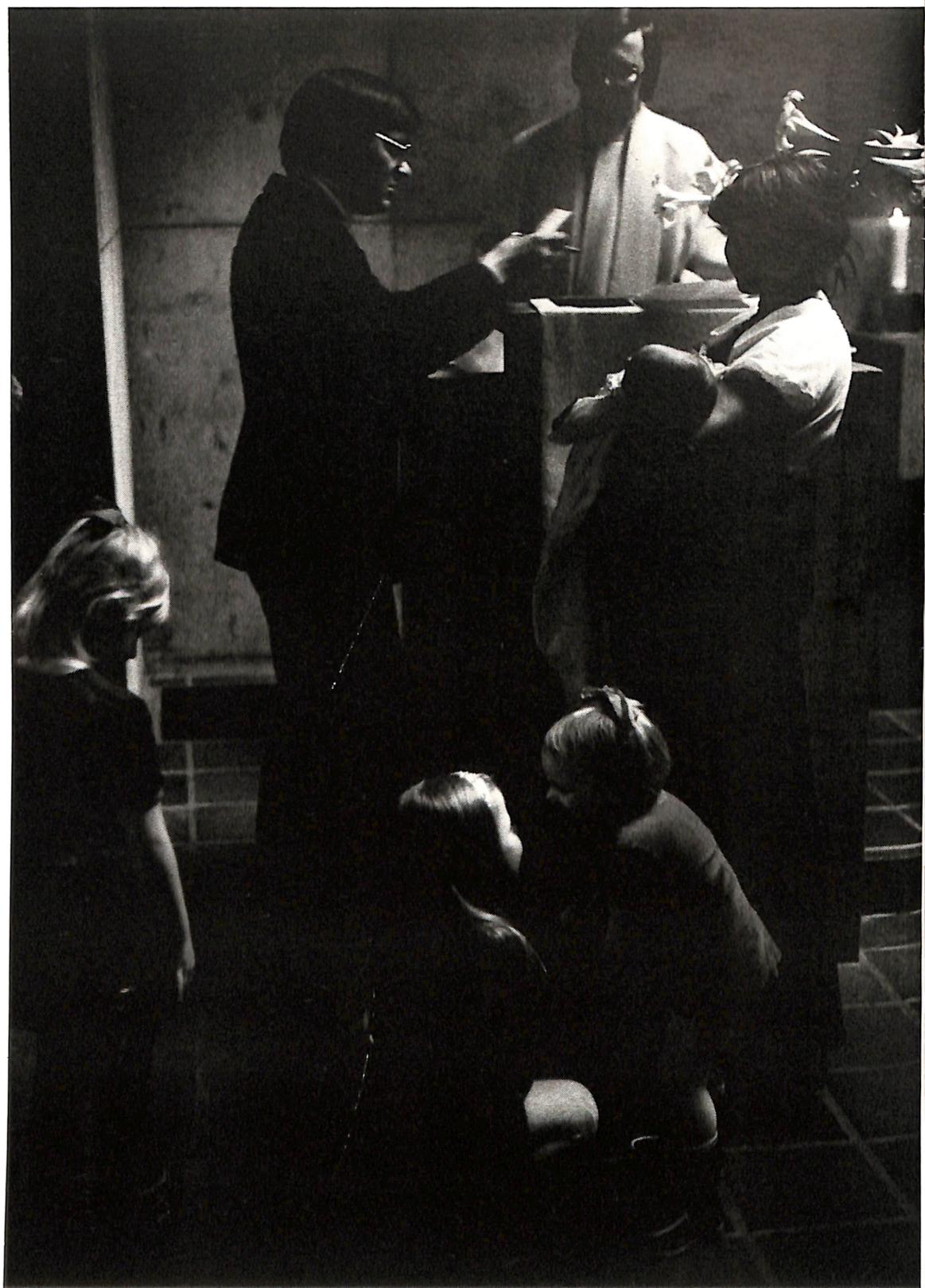
49



78



51



52



53



55



54



56



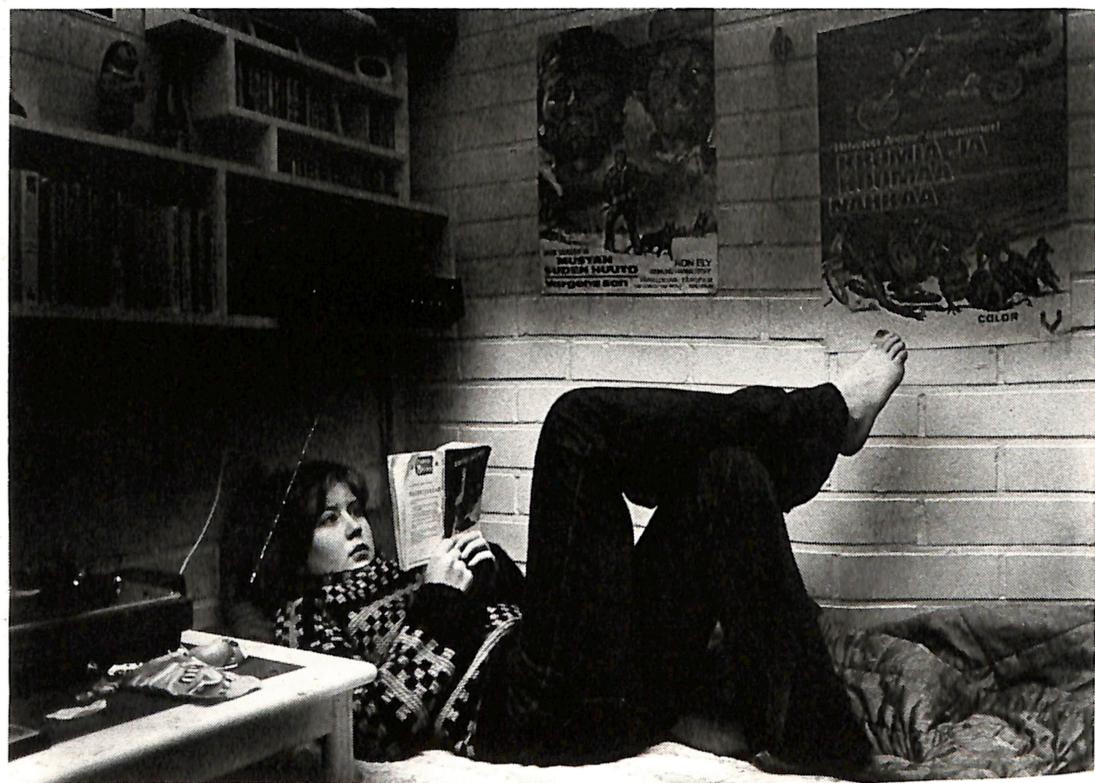
57



58



59



60

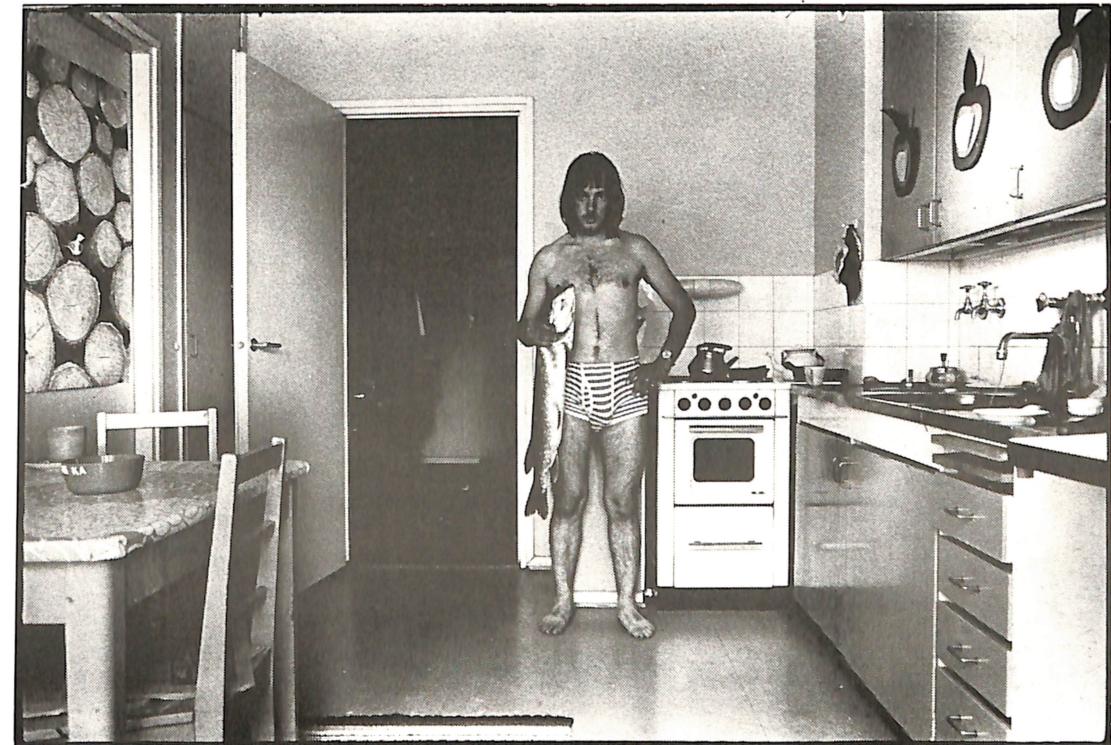


61

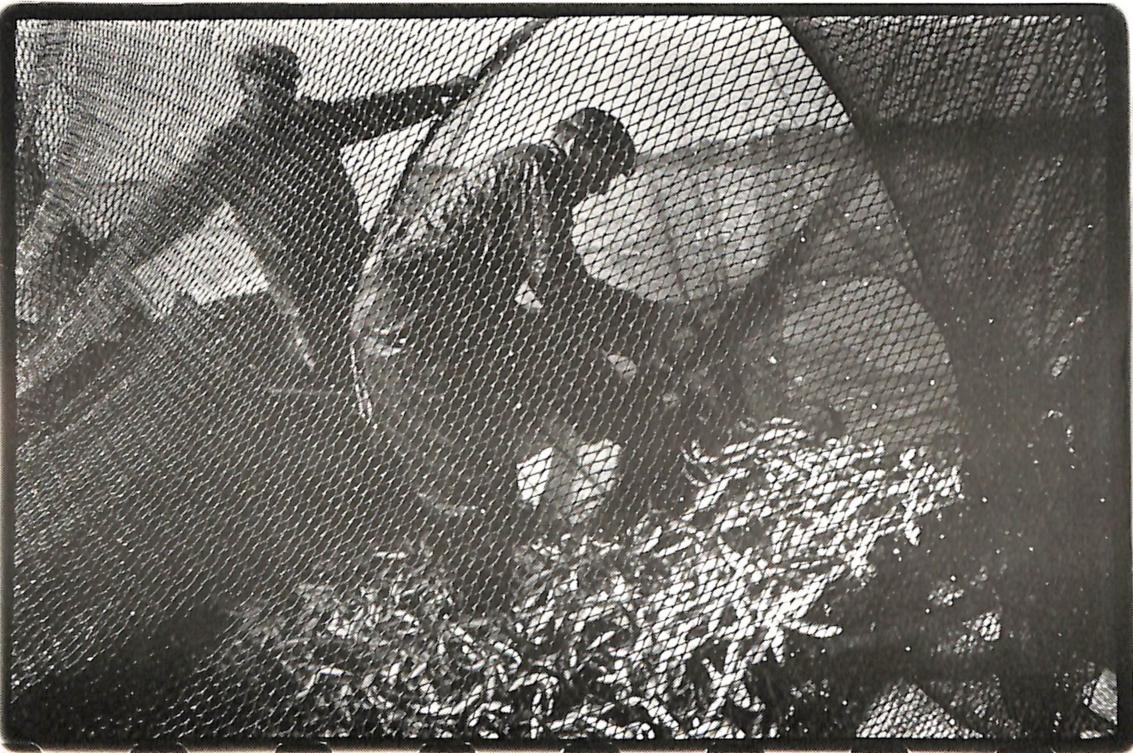




64



63



65



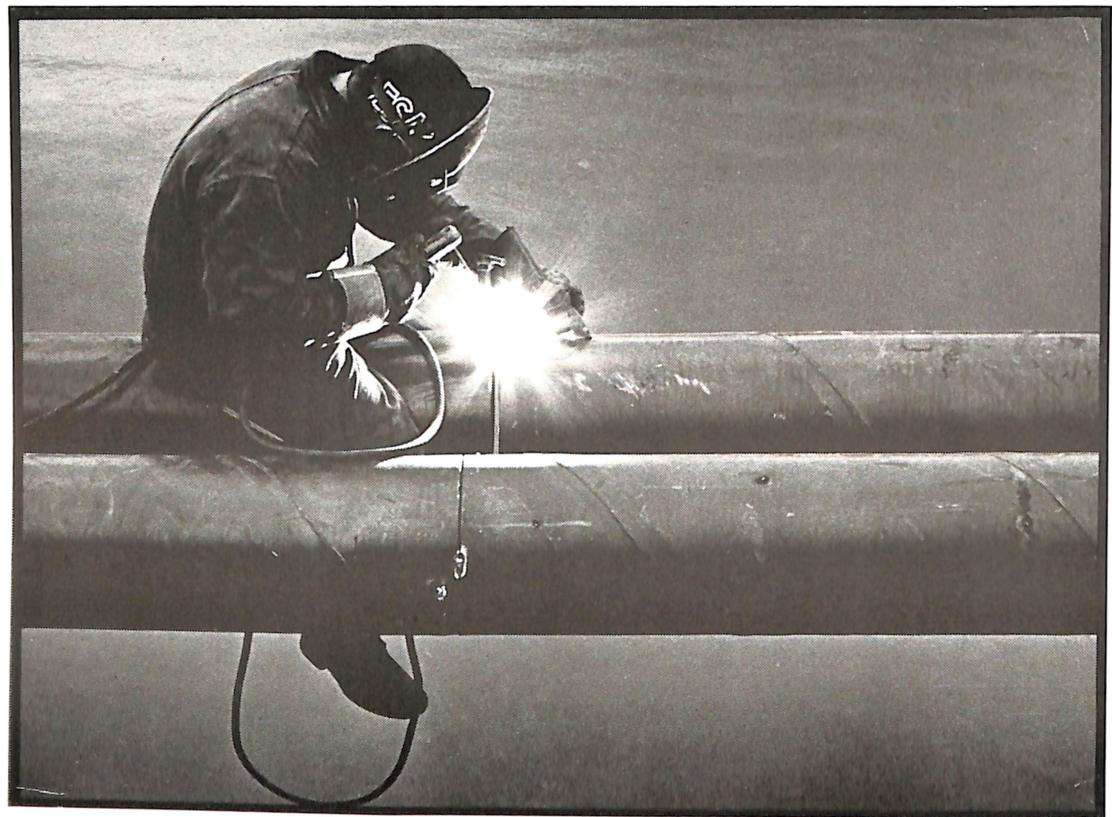
66



68



67



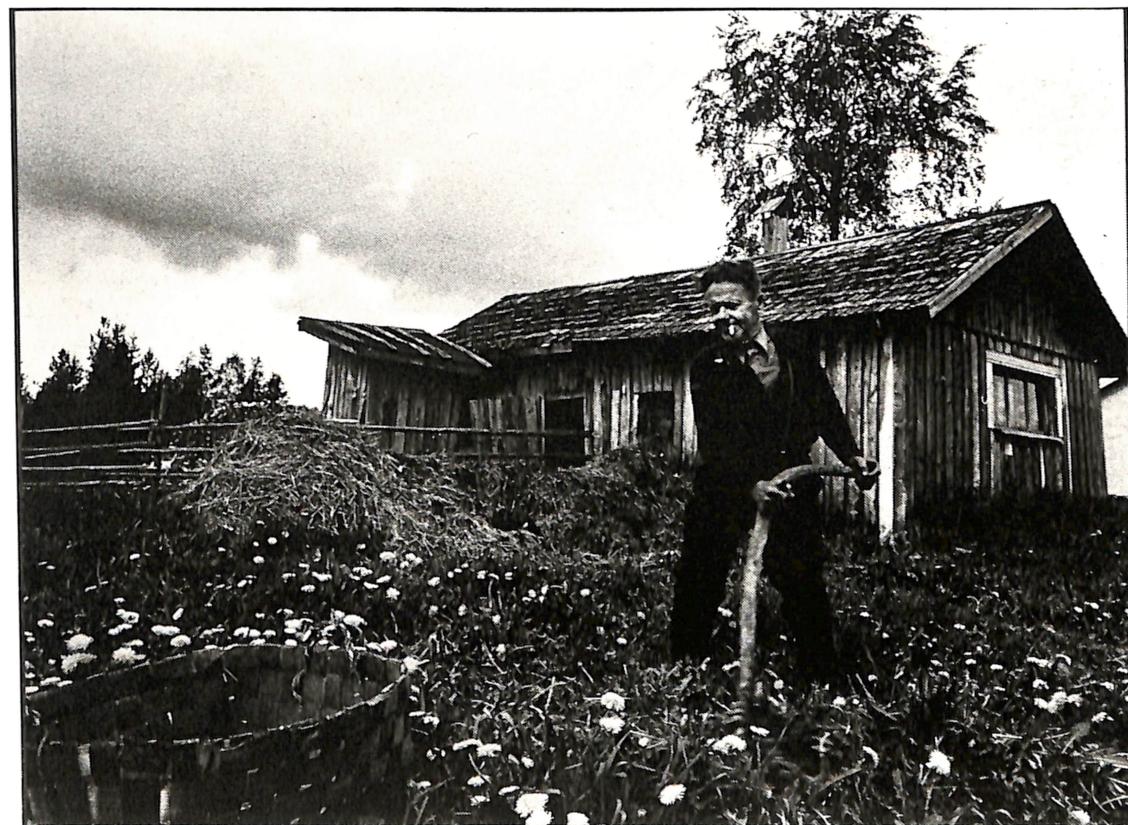
69



70



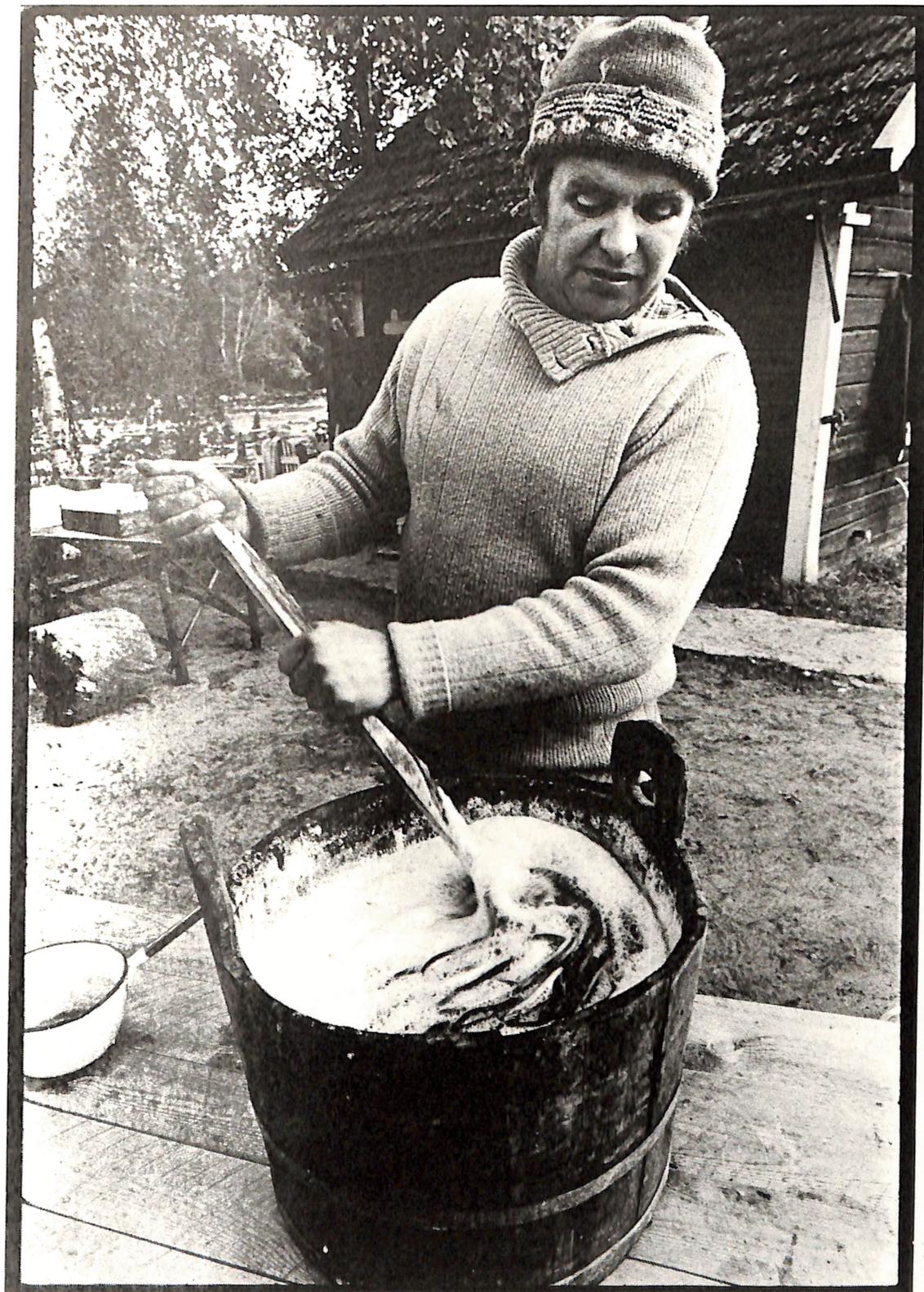
71



72



73



74



15



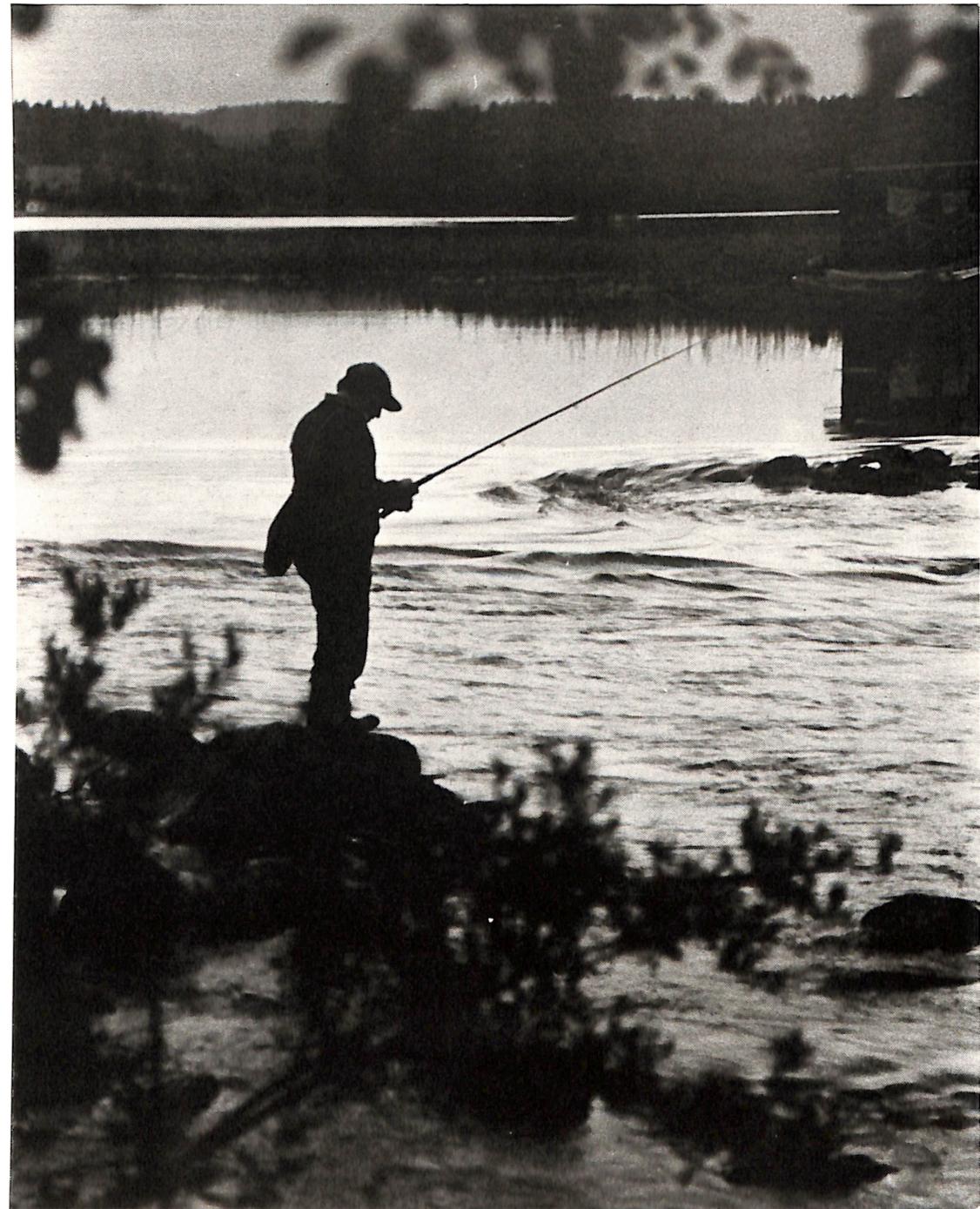
76



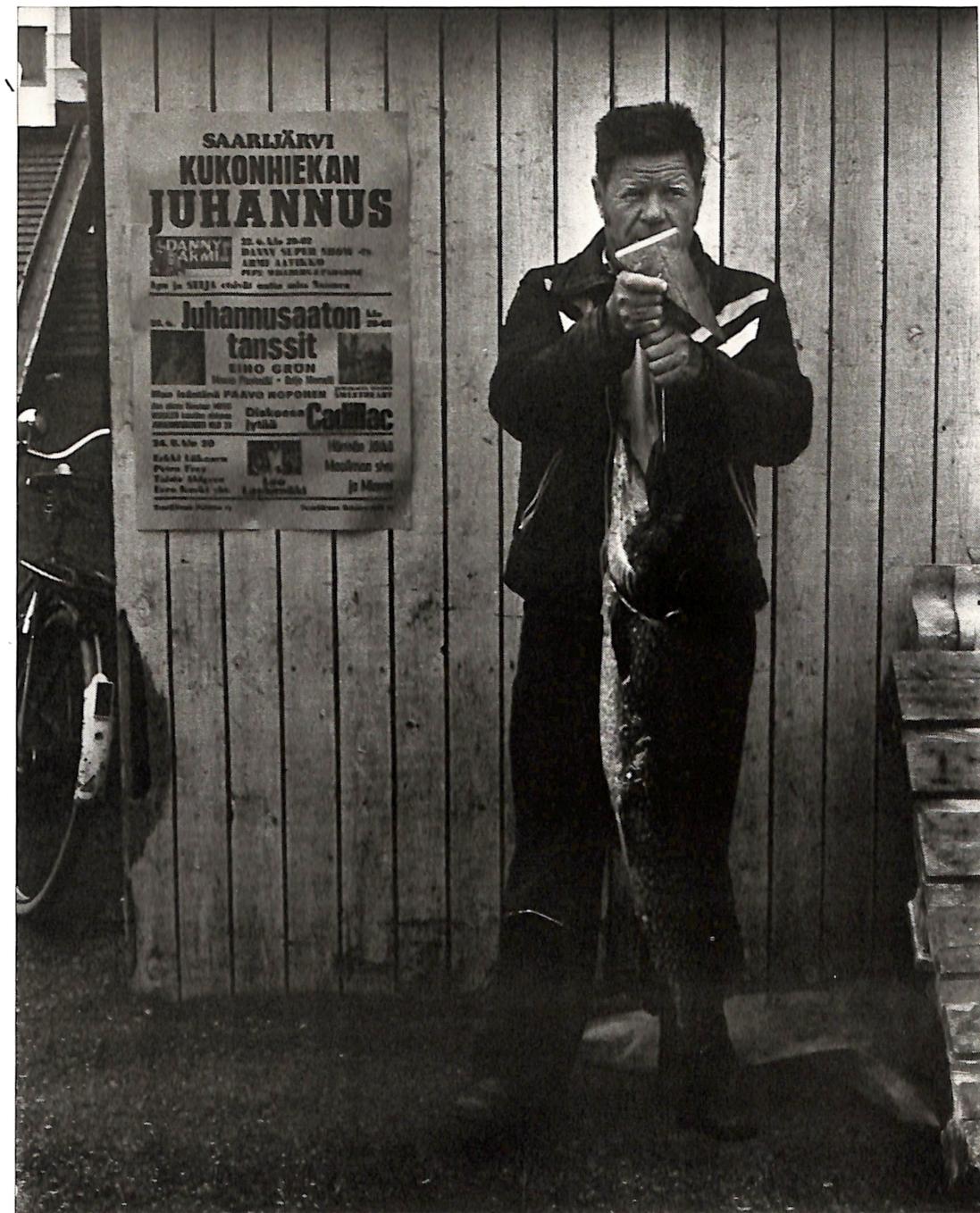
78



77



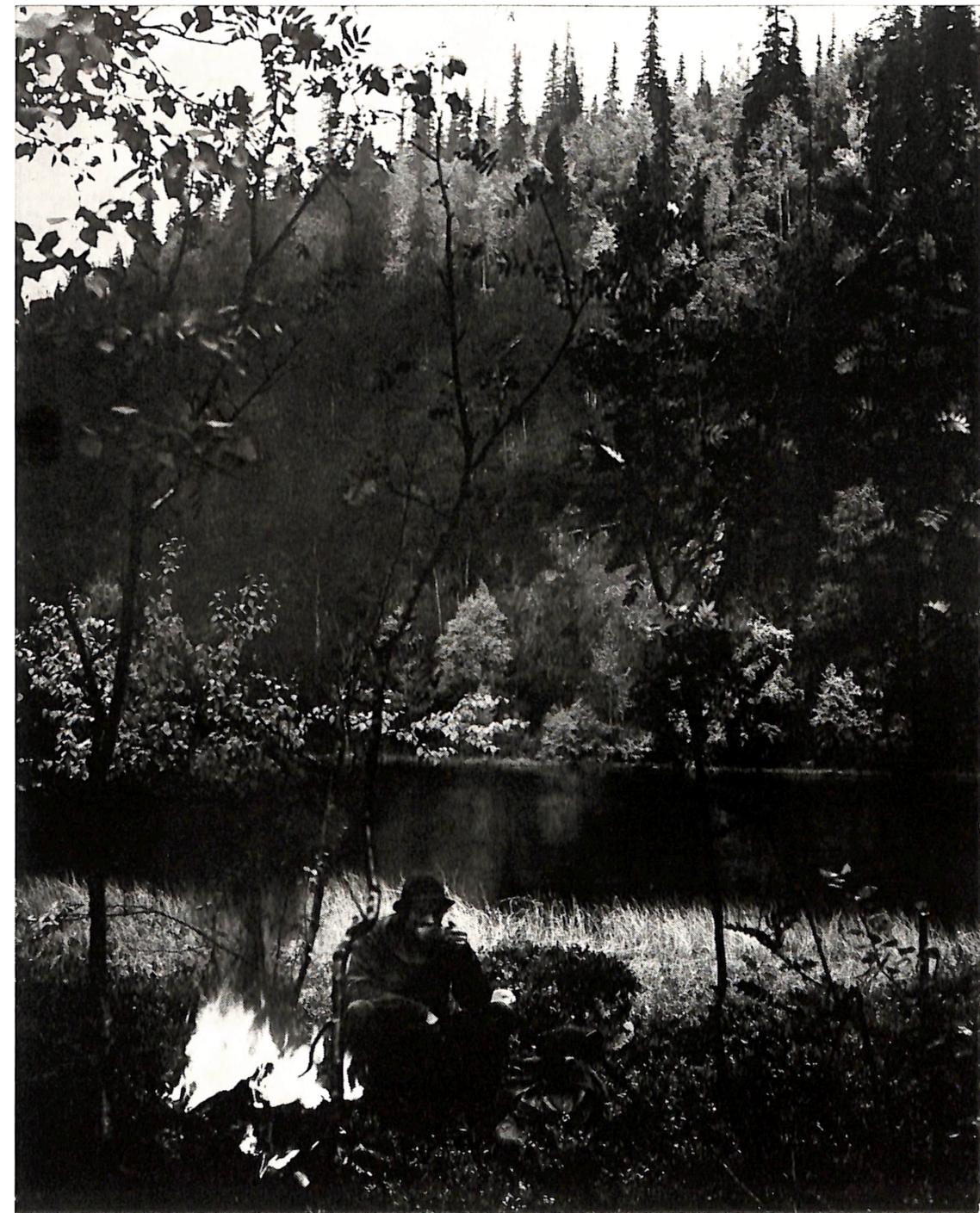
79



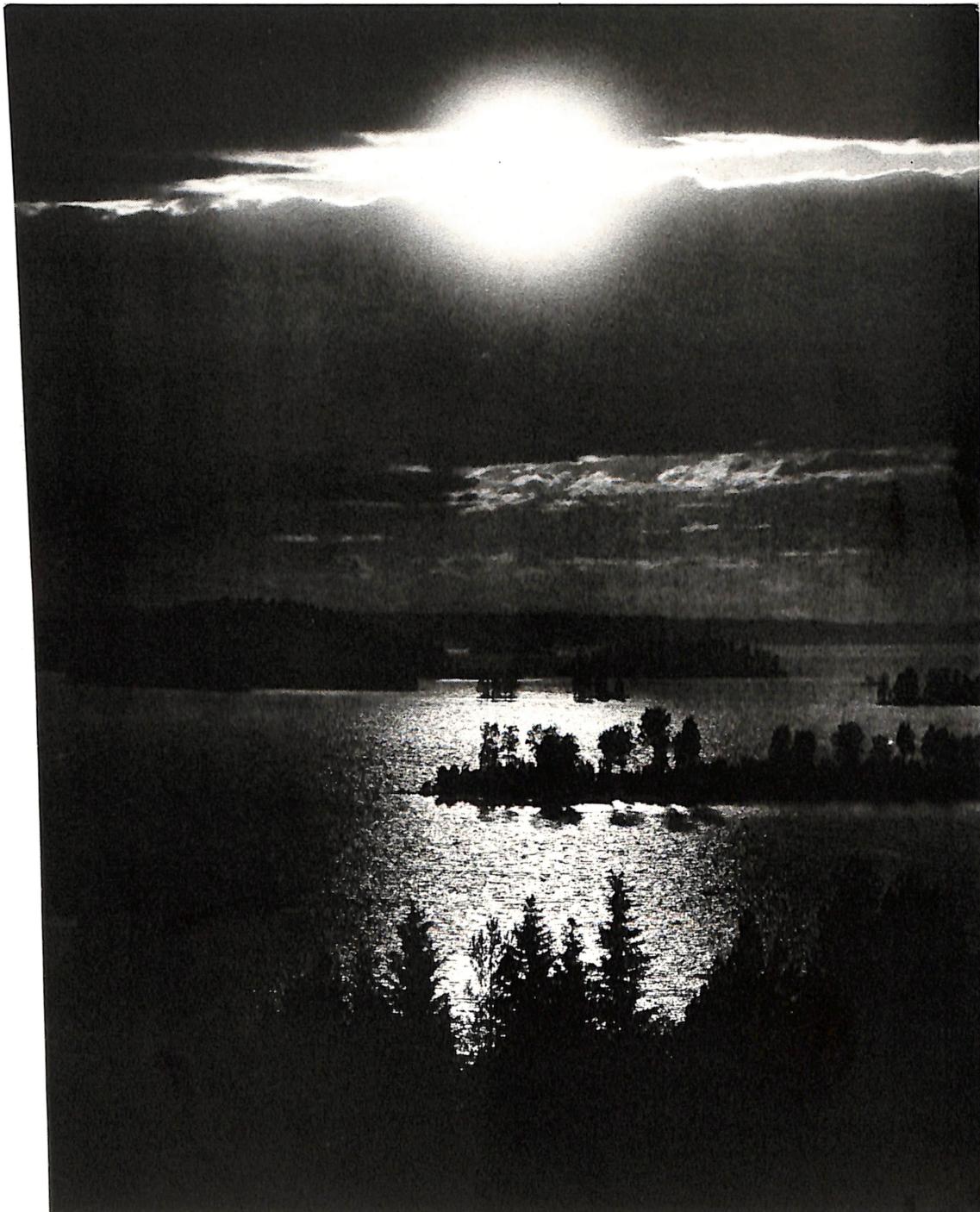
80



81



82



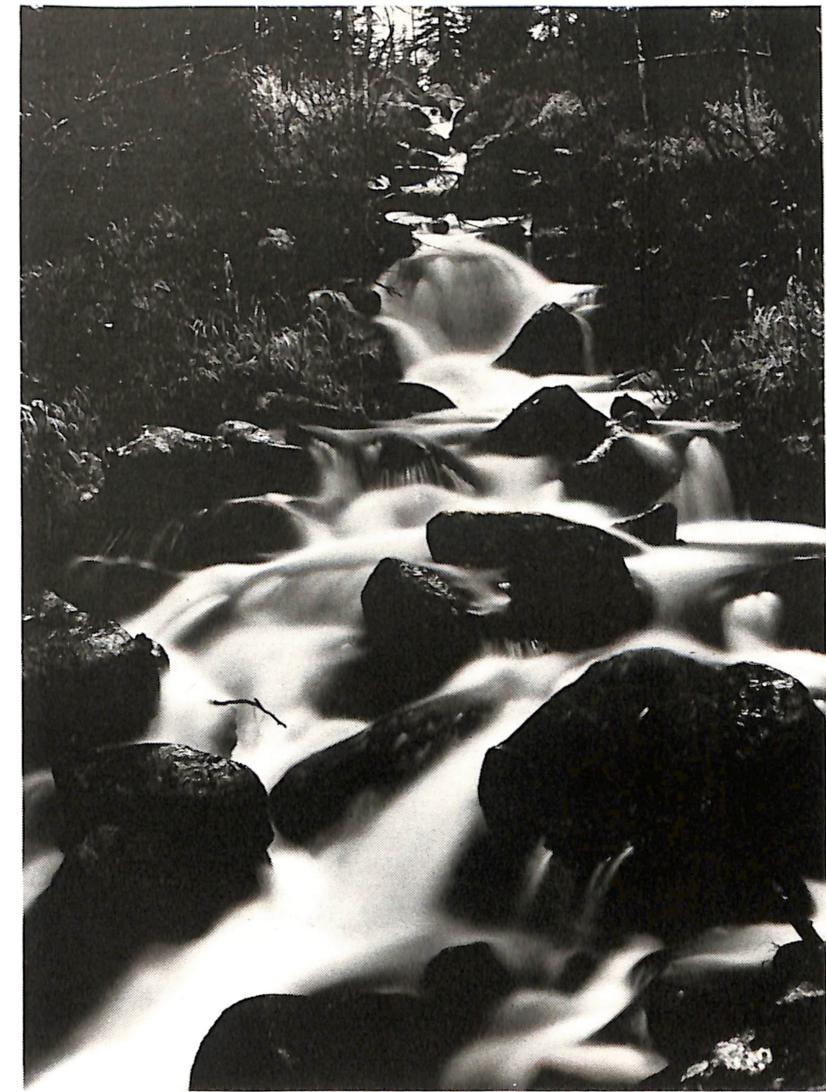
83



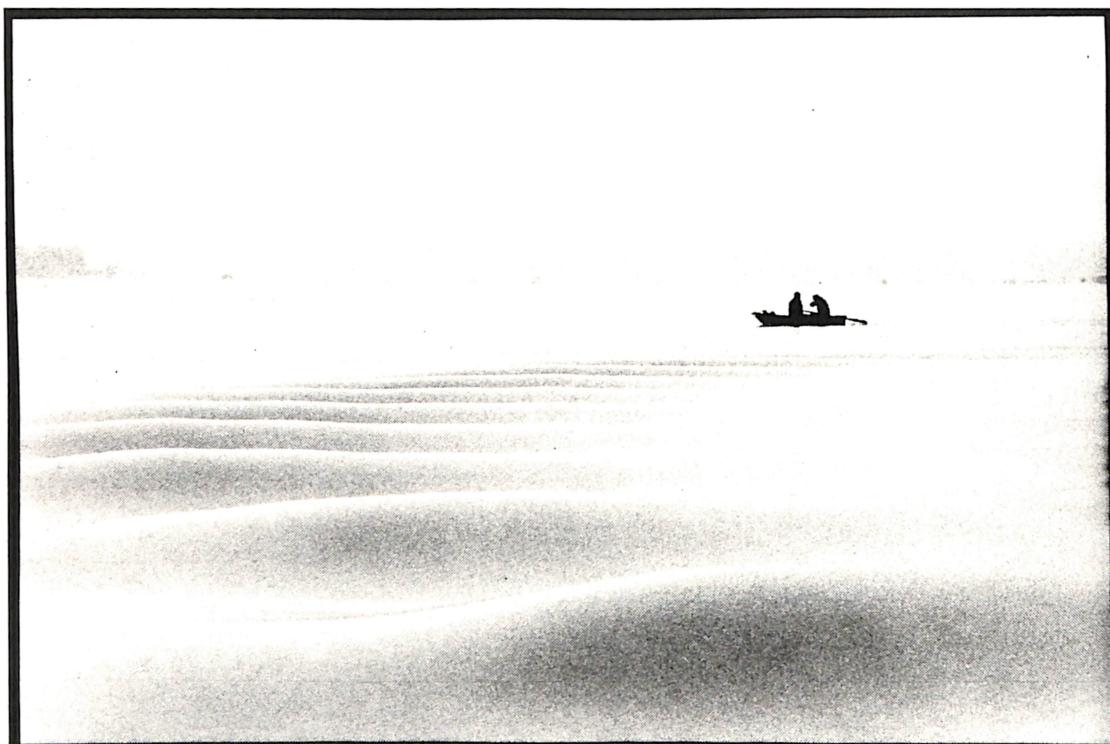
84



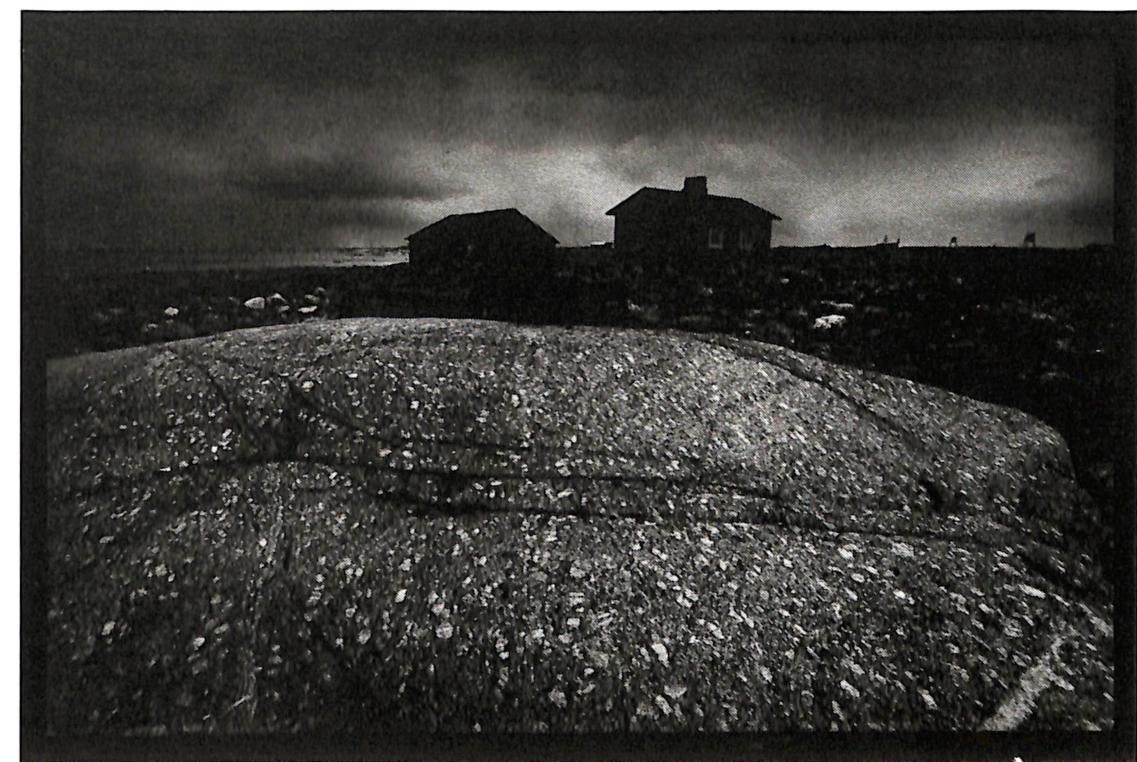
85



86



87



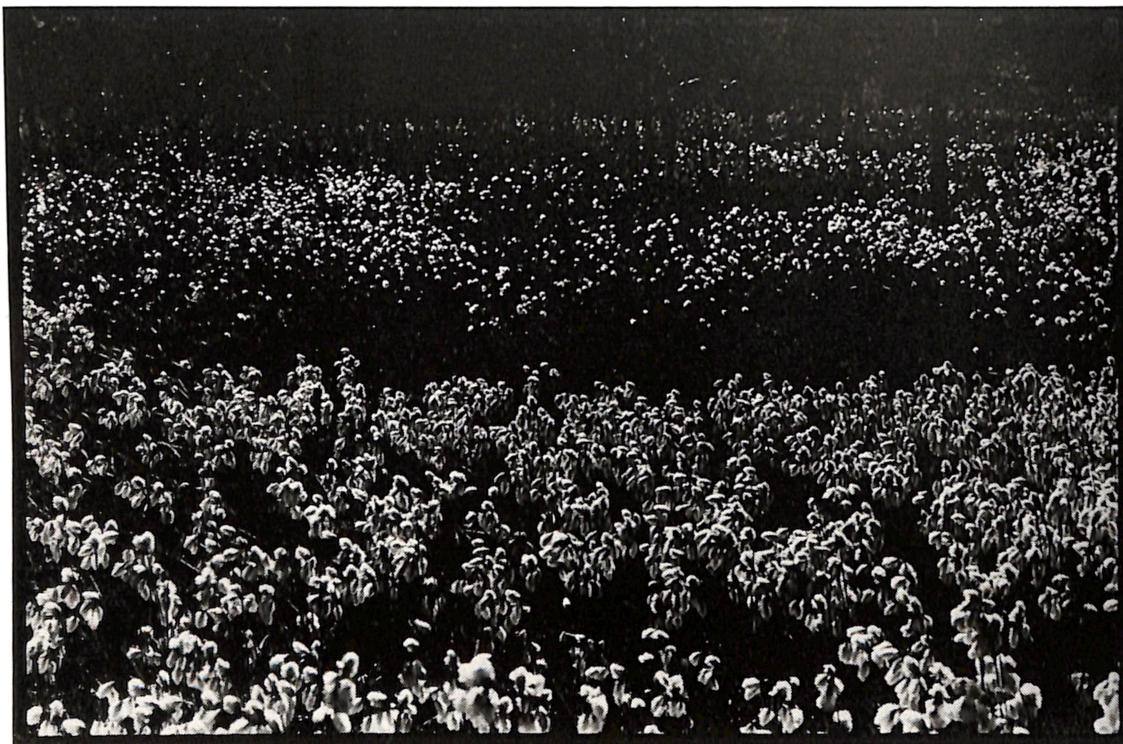
88



89



90



9.



92



94



93



95



96



97



98



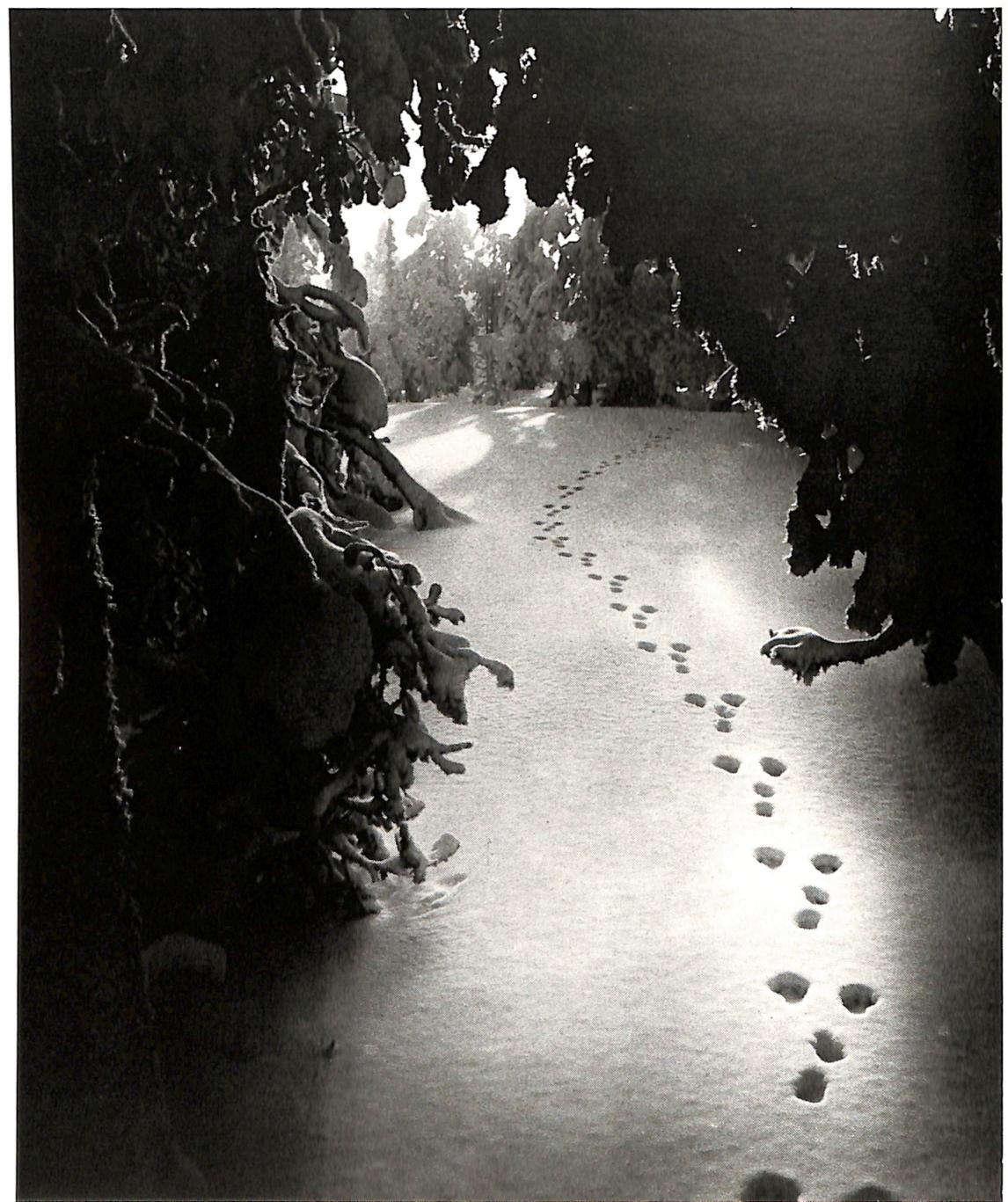
99



100

FINSKA zimi





102



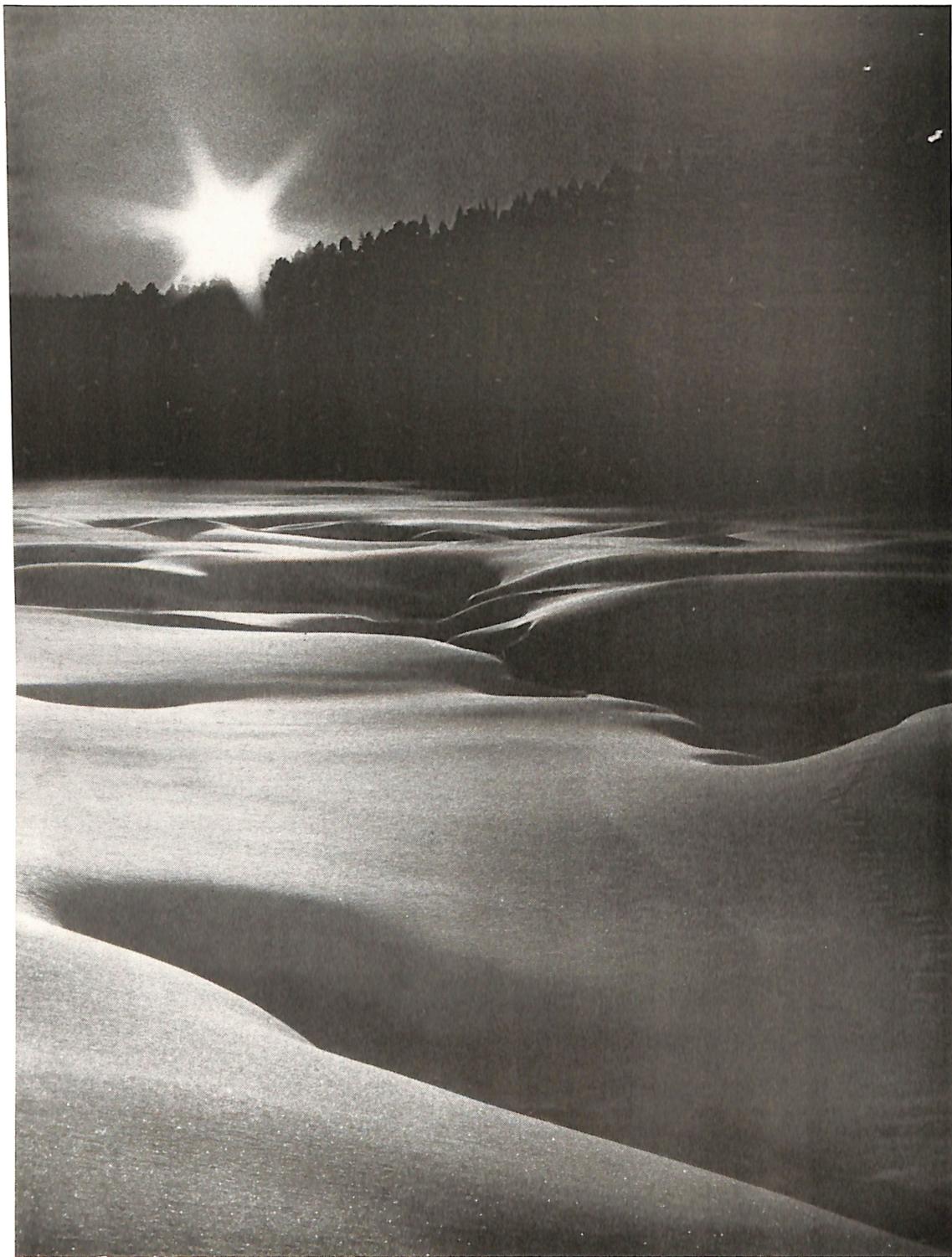
103



104



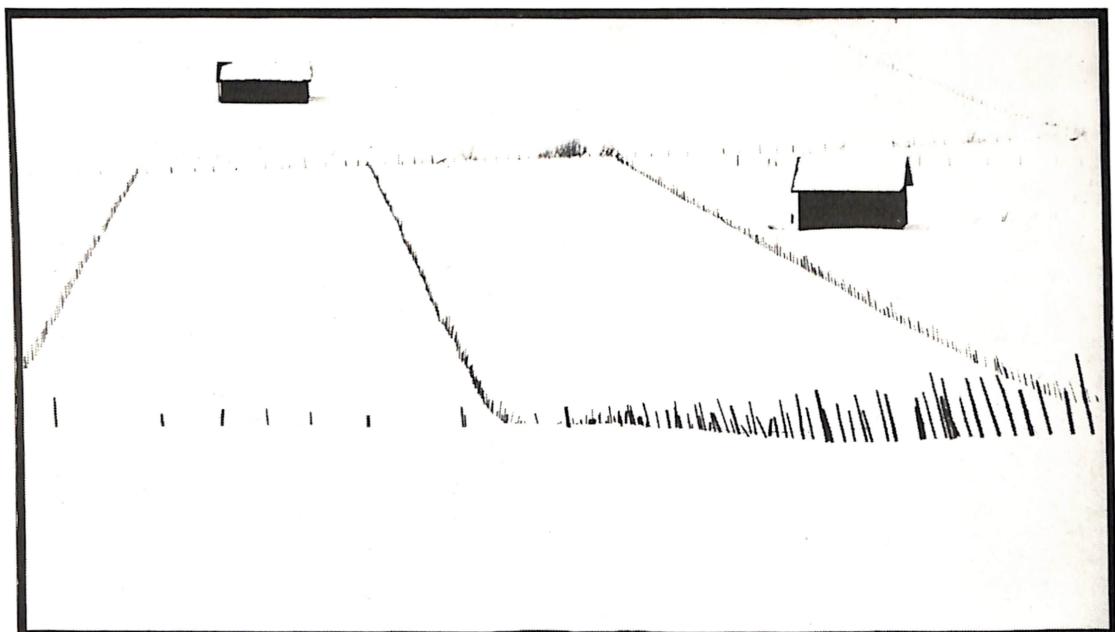
105



106



107



108



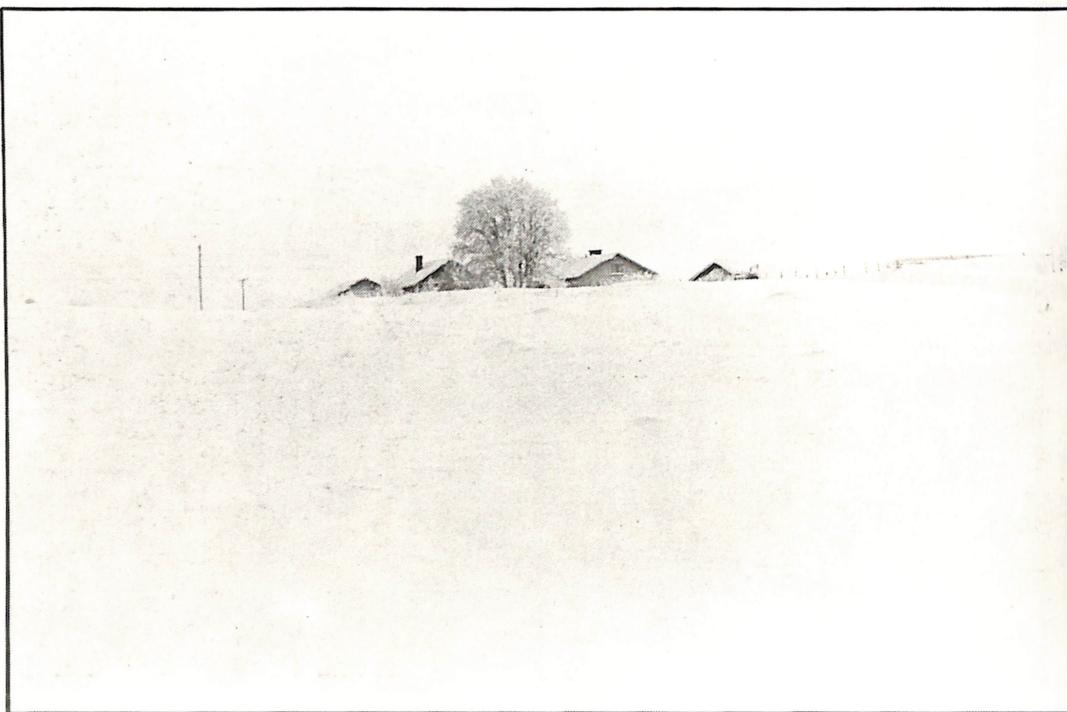
109



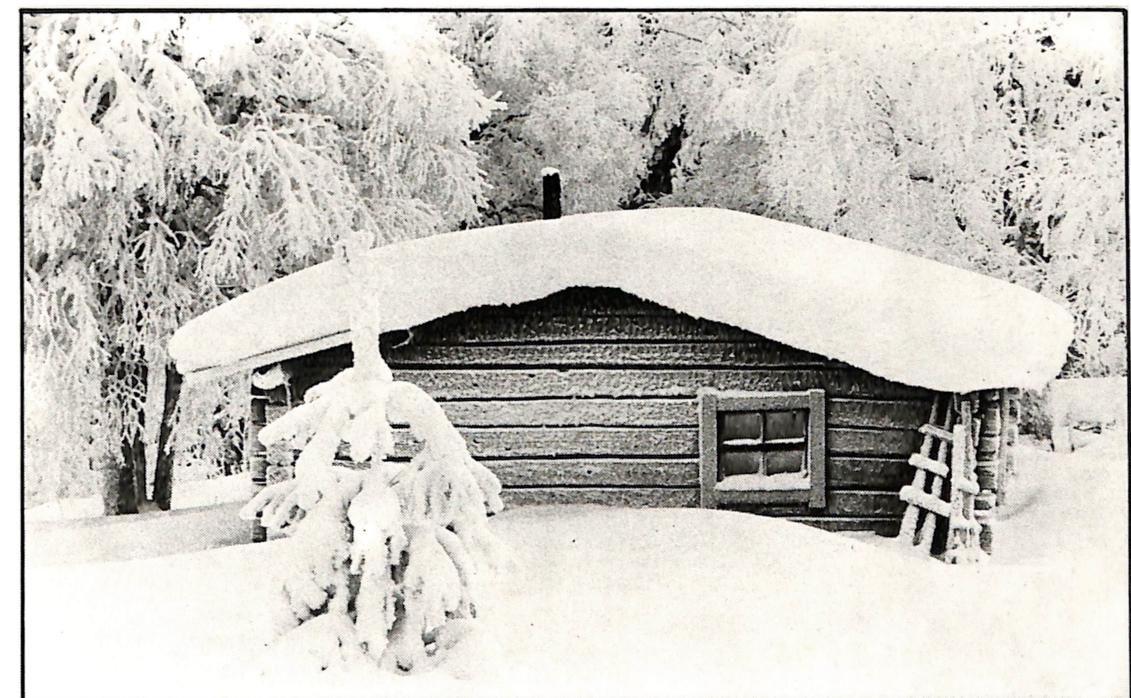
111



110



112



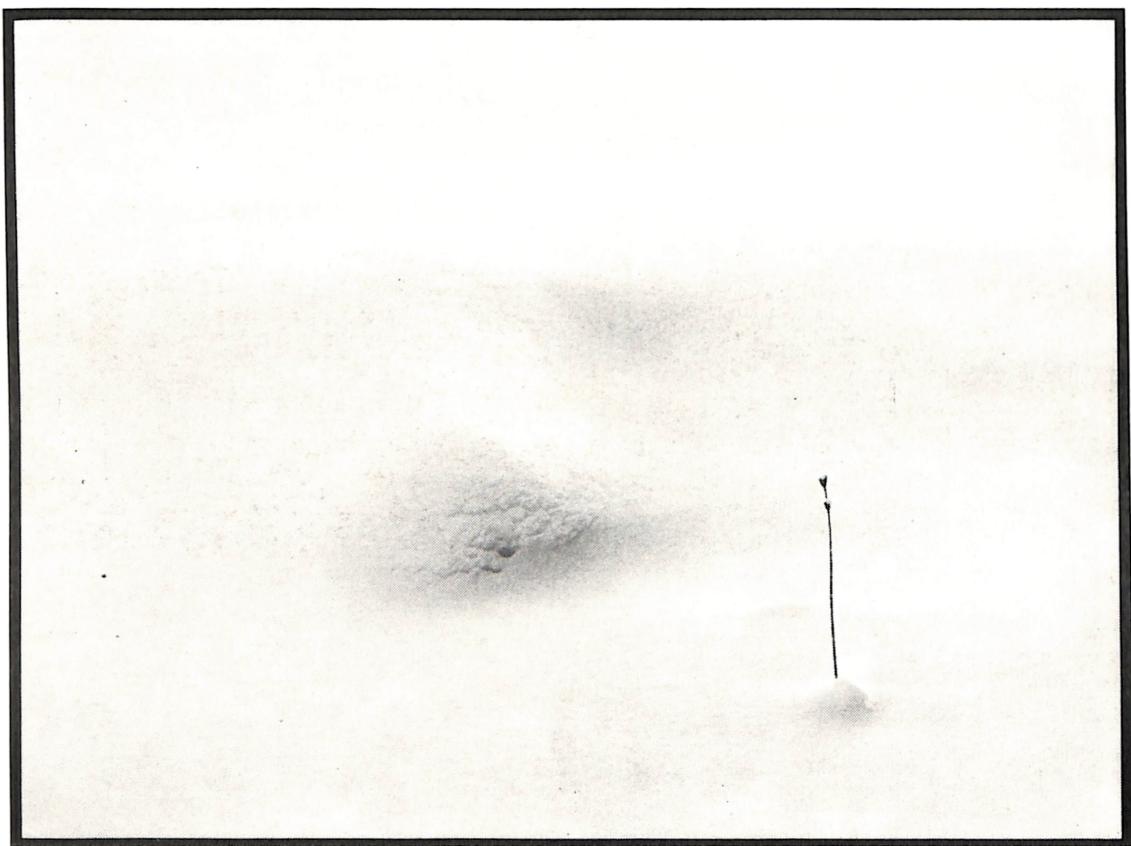
113



115



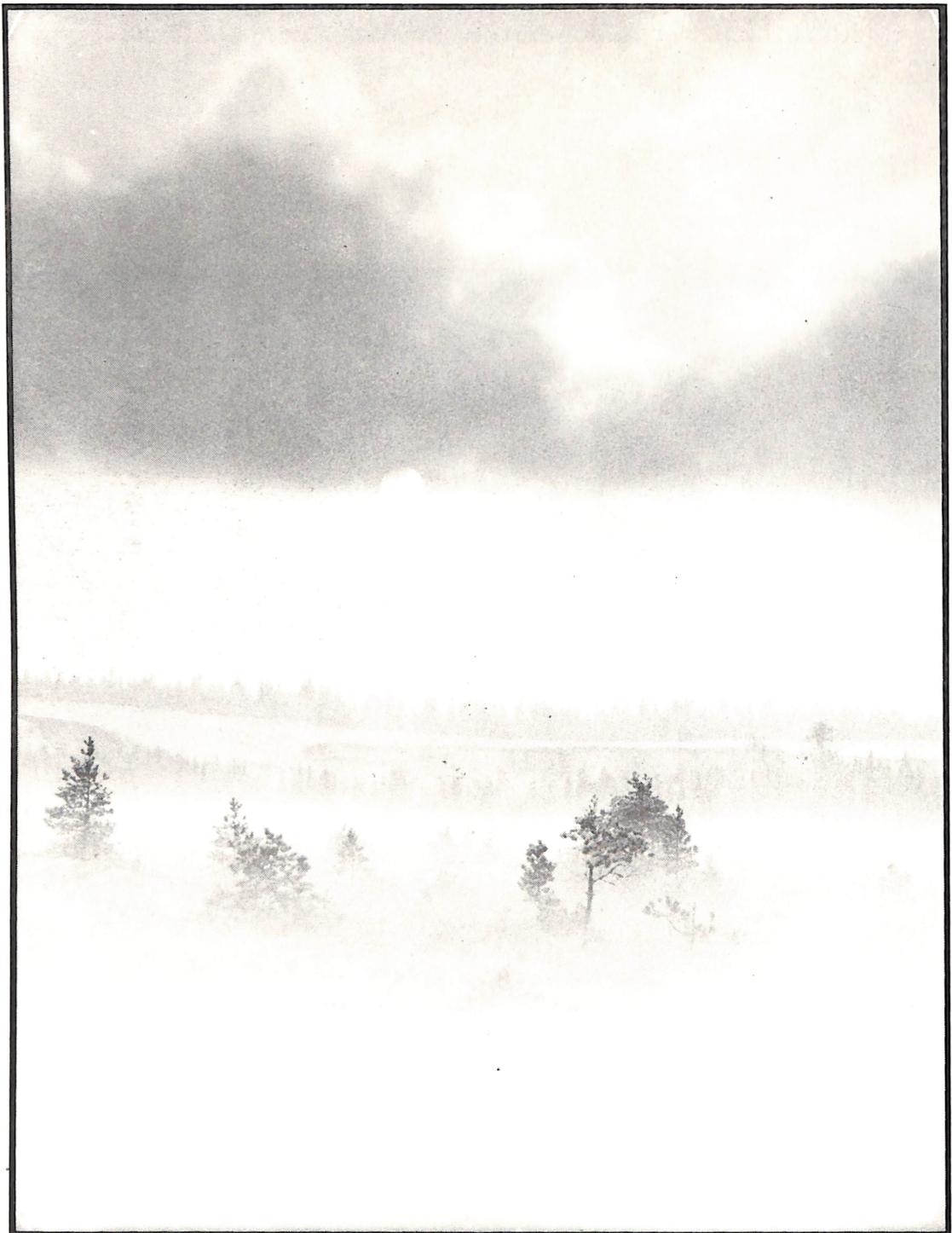
114



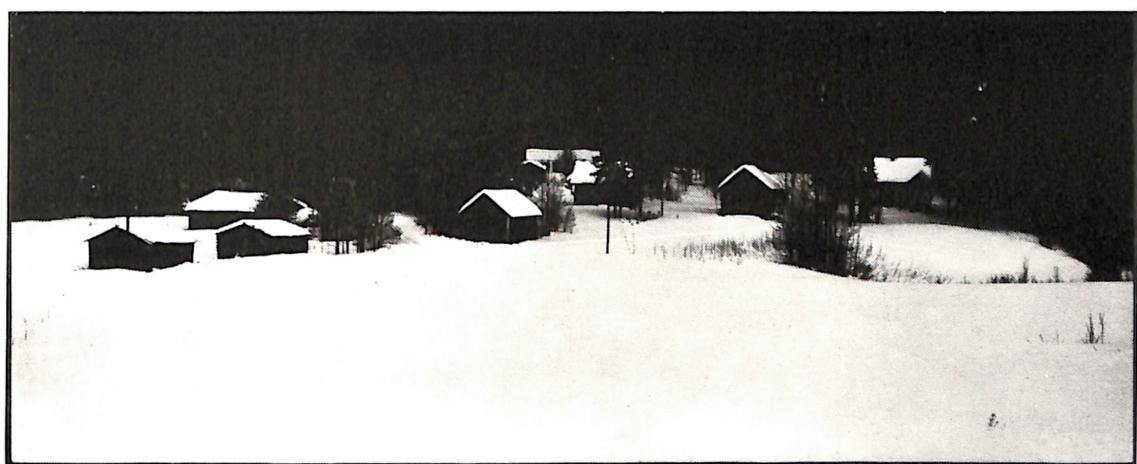
116



117



118



119

SPISAK FOTOGRAFIJA



120

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. DEČKO | Asko Salmi |
| 2. TRADICIONALNI RAD | Matti Virtanen |
| 3. PRIJATELJI | Jouko Lindgrén |
| 4. PLAĆ | Kalervo Ojutkangas |
| 5. DECA | Kalervo Ojutkangas |
| 6. VÄINÖ | Pertti Klinga |
| 7. RIBAR | Erkki Korhonen |
| 8. NJAM, NJAM | Eino Perälähti, AFIAP |
| 9. RIIKKA | Eino Perälähti, AFIAP |
| 10. PULMU & PELLERVO | Velikko Wallström |
| 11. MERV I PÄIVI | Veikko Wallström |
| 12. KOŽNA JAKNA | Erkki Korhonen |
| 13. DRUGOVI | Erkki Korhonen |
| 14. STIŽEM | Ahti Reinikainen |
| 15. POSLE IGRE | Tapio Väinölä, AFIAP |
| 16. STARAC | Tapio Väinölä, AFiAP |
| 17. BOŽIĆNO DRVO | Tapio Väinölä, AFIAP |
| 18. MLADIĆ | Matti A. Pitkänen, EFiAP |
| 19. VODJA PUTA ZA ARTIK | Matti A. Pitkänen, EFiAP |
| 20. RITVA | Leena Ikkala |
| 21. DEVOJKA | Timo Haavisto, AFIAP |
| 22. DAMA | Timo Haavisto, AFIAP |
| 23. HELENA | Lauri Hatakka |
| 24. ČOVEK SA REKE | Lauri Hatakka |
| 25. NICOTINUS | Lauri Hatakka |
| 26. ELINA | Lauri Hatakka |
| 27. EVA | Lauri Hatakka |
| 28. MLADI BANDIT | Lauri Hatakka |
| 29. LJUPKA DAMA | Juha Hormio, AFIAP |
| 30. SLOBODNO VREME | Tapani Kovanen |
| 31. PORTRET | Tapani Kovanen |
| 32. IDEM | Tapani Kovanen |

33.	RIBAR	Pentti Paschinsky, AFIAP
34.	MUZIKANT	Pentti Paschinsky, AFIAP
35.	SNEŽNA VEJAVICA	Pentti Paschinsky, AFIAP
36.	ČUDESAN SVET	Pentti Paschinsky, AFIAP
37.	PEKAR	Pentti Paschinsky, AFIAP
38.	ZIMSKO VREME	Pentti Paschinsky, AFIAP
39.	LADY BROWN	Veli—Matti Bruun
40.	DEVOJKA II	Veli—Matti Bruun
41.	OSMEJAH	Veli—Matti Bruun
42.	SREĆNA MLADOST	Veli—Matti Bruun
43.	SVILENA KOSA	Tapio Leisti, AFIAP
44.	KRUGOVI	Tapio Leisti, AFIAP
45.	PROFIL UMETNIKA	Tapio Leisti, AFIAP

Trenutci života

46.	PRVI SNEG	Tapio Väinölä, AFIAP
47.	SVADBENO PUTOVANJE	Veikko Wallström
48.	EIJA	Veli—Matti Bruun
49.	MOJ PRVI DAN	Ahti Reinikainen
50.	NEDELJNO JUTRO	Ahti Reinikainen
51.	ZVEZDA	Ahti Reinikainen
52.	KAKO SE ZOVEŠ	Ahti Reinikainen
53.	VEČE U SAUNI	Ahti Reinikainen
54.	NARODNA IGRA	Aune Rautic
55.	VEČERNJI ČASOVI	Heikki Rautio
56.	PREMA KUĆI	Heikki Rautio
57.	TOK ŽIVOTA	Jouko Lingrén
58.	PRVI MAJ	Hilkka Puusti
59.	TUULIA	Kalervo Ojutkangas
60.	ČASOVI ČITANJA	Pertti Klinga
61.	ZANATLJIVA	Pentti Paschinsky, AFIAP
62.	CRKVENI HOR	Mauri Kuokkanen

Rad i aktivnost

63.	ULOV	Harri Kannisto
64.	RIBARENJE	Pentti Paschinsky, AFIAP
65.	RIBARENJE II	Pentti Paschinsky, AFIAP
66.	NEVREME	Pentti Paschinsky, AFIAP
67.	PAUZA	Pertti Klinga
68.	ULIČNI RAD	Antero Laurila
69.	ŠJVAJSER	Eino Perälähti, AFIAP
70.	ŠUMSKI RADNIK	Erkki Korhonen
71.	DRVOSEČE	Hilkka Puusti
72.	RAD U DVORIŠTU	Lauri Hatakka
73.	RIBARENJE NA RECI	Lauri Hatakka
74.	SOLJENJE RIBE	Tapio Väikölä, AFIAP
75.	ŽELEZNIČKI RADNIK	Tapio Väikölä, AFIAP
76.	U ŠUMI	Tapio Väikölä, AFIAP
77.	ŽETVA	Tapio Väikölä, AFIAP
78.	VATROGASCI	Tapio Väikölä, AFIAP
79.	PECAROŠ	Mauri Kuokkanen
80.	VELIKA ŠTUKA	Mauri Kuokkanen

FINSKA leti

81.	MOST	Matti A. Pitkänen, EFIAP
82.	VATRA U KAMPINGU	Matti A. Pitkänen, EFIAP
83.	LETO	Matti A. Pitkänen, EFIAP
84.	BREZE	Matti A. Pitkänen, EFIAP
85.	LAPONIJA	Kalervo Ojutkangas
86.	LAPONIJA II	Kalervo Ojutkangas
87.	JEZERO	Asko Salmi
88.	NA OSTRVU	Asko Salmi
89.	MORE	Pentti Paschinsky, AFIAP
90.	PLAŽA	Eino Perälähti, AFIAP

91.	CVEĆE U MOČVARI	Tapio Väinölä, AFIAP
92.	JESENJE JUTRO U ŠUMI	Tapio Väinölä, AFIAP
93.	NA POLJANI	Juha Hormio, AFIAP
94.	LIVADA	Jouko Lingrén
95.	PLAŽA UVEĆE	Aune Rautio
96.	LAPONIJA	Pekka Huuhka
97.	JUTARNJA IZMAGLICA	Markku A. Lehtinen
98.	JESENJE JUTRO	Matti Virtanen
99.	BELI GRAD	Ahti Reinikainen
100.	BROD NA SAIMAA JEZERU	Hilkka Puusti
101.	NACIONALNI PARK	Mauri Kuokkanen

FINSKA zimi

102.	TRAGOVI U ŠUMI	Matti A. Pitkänen, EFIAP
103.	MELANHOLIJA	Matti A. Pitkänen, EFIAP
104.	SNEŽNA DRVEĆA	Tapio Väinölä, AFIAP
105.	MOČVARNO ZEMLJIŠTE PRE ZIMU	Lauri Hatakka
106.	ZALAZAK SUNCA	Leena Ikkala
107.	PLAŽA U NOVEMBRU	Tapio Leisti, AFIAP
108.	POLJOPRIVREDNI PEJZAŽ	Tapio Leisti, AFIAP
109.	PRVI SNEG	Pekka Huuhka
110.	SKOK	Harri Kannosto
111.	KASAČKA TRKA U MEĆAVI	Pentti Paschinsky, AFIAP
112.	ZIMA U POLJU	Jouko Lindgrén
113.	SNEŽNA KAPA	Jouko Lindgrén
114.	ZIMSKI DAN	Pertti Klinga
115.	DECA ZIMI	Jouko Silvennoinen
116.	ZIMA 1	Timo Haavisto, AFIAP
117.	ZIMA 2	Timo Haavisto, AFiAP
118.	ZIMA 3	Timo Haavisto, AFIAP
119.	SEOCE U POLJU	Kalervo Ojutkangas
120.	TRAGOVI SKIJA	Reino Savén